

PUNUNG (ms)

УДК 741.9
ББК 85.15
П13

퍼영
Puuung
편안하고 사랑스럽고 그래
LOVE BOOK volume 1

П13 История любви. Уютные иллюстрации Puuung. Книга 1 / Дами Пак ; перевод с корейского Яны Харюковой. — Москва : Издательство АСТ, 2025. — 232 с. — (Мастера манги).

ISBN 978-5-17-171058-3

Puuung (Дами Пак) — известная художница из Южной Кореи. С 2014 года она создаёт чувственные рисунки и анимации. Герои корейского сериала с удовольствием смотрят её коллекцию работ, а миллионы поклонников следят за её творчеством в интернете и ждут новые истории о маленьких моментах большой любви.

Перед вами артбук с тёплыми и душевными иллюстрациями о влюблённой паре. Puuung исследует мелочи повседневной жизни, которые в суете будней легко пропустить. Но именно в них скрывается искренняя любовь и настоящее счастье.

УДК 741.9
ББК 85.15

ISBN 978-5-17-171058-3

편안하고 사랑스럽고 그래 LOVE BOOK volume 1 by Puuung 퍼영
Copyright © Puuung 퍼영 2020
All rights reserved.

Original Korean edition published by Puuung Inc.

Russian translation rights arranged with

Imprima Korea Agency the Republic of Korea and Impressum Literary Agency (Russia)

© ООО «Издательство АСТ», 2025

© Харюкова Я.А., перевод на русский язык, 2025

ДАМИ ПАК

ИСТОРИЯ ЛЮБВИ



УЮТНЫЕ ИЛЛЮСТРАЦИИ

PUUUNG

1



Издательство АСТ
Москва

Я – иллюстратор Рушунг



В последнее время у меня очень напряженные дни. Кажется, я занимаюсь только тем, что связано с рисованием, за исключением публикации моих работ на сайте Graftolio, занятий в университете и часов сна. Иногда мне трудно, но я счастлива, что могу зарабатывать на жизнь, делая то, что мне нравится. Я любила рисовать с самого детства, ещё до подросткового периода. Я была не очень красноречива в жизни, но чувствовала, что спокойно говорю всё, что мне хочется сказать, в рисунках.

Обучаясь на факультете анимации, я не была особенно хороша в рисовании. Вот почему, видимо, просто бездумно старалась. И вот однажды вдруг подумала, что не рисую ни одной работы для себя.

«Я просто усердно работаю. Счастлива ли я?» — вот какой вопрос задала себе. Тогда я решила, что буду заканчивать по рисунку в день для себя. Так начала рисовать мои любимые вещи, архитектуру, людей. И это стало началом моей серии «История любви».

Считаю, что любовь — это та вещь, которая может вызвать эмоции у каждого человека. Она мелькает, светится в самых маленьких вещах нашей повседневной жизни.

Я работаю над поиском и воплощением смыслов, скрытых в этой повседневной жизни.



Я – иллюстратор Puumung • 004

Вот он удивится! • 010

Свободный день • 012

Гарфила, иди отсюда! • 014

Просыпайся • 017

Время пить чай • 018

Мастерская • 021

Чистка зубов • 022

На улице • 025

Весёлая игра! • 026

Я тебя нарисую • 028

Солнце уже взошло • 030

Игра в снежки • 032

Ночной киносеанс • 035

Дневной сон • 036

Ну уж с челкой я справлюсь! • 038

Камера • 040

Дрёма • 043

Очередь мыть посуду • 044

Сгорело • 047

Плюх-плюх • 048

Мягкие щёчки • 050

Готовка • 053

Сад • 055

Болтовня • 057

Поздний обед • 058

В доме на колёсах • 060

Валяемся • 063

Тренч • 065

Вставай • 066

Под вишнёвым деревом • 068



Настольная игра • 070
Ты молодец • 072
Учёба • 074
Что сегодня на обед? • 076
Насыщенный день • 079
Спи под одеялом • 080
Жара • 082
Смотрю, как он готовит еду • 084
Расслабленный вечер • 086
Танцы • 089
Приснился кошмар • 091
За продуктами • 093
Прости меня! • 095
Мысли на закате • 096
Лежим 1 • 099
Лежим 2 • 101
Иногда • 102
Неспешные утренние сборы • 104

Что поделать, если мне всё время хочется тебя обнимать • 107
Спой для меня красивую песню • 108
Собираем фотоальбом • 110
Домашняя вечеринка • 112
Купание Гарфилда • 115
Горячий куриный суп • 117
Какой торт тебе нравится? • 118
Хорошего дня! • 121
Сидя у окна • 122
Украшение ёлки • 124
Приходи скорее! • 127
Пишут, что сегодня холодно! • 128
Я заплету твои волосы • 131
Чмок • 133
Лепка • 134
Перед прогулкой • 136
Сон в обнимку • 138
Вид из окна • 140



- Держась за руки • 142
 Не плачь • 144
 Я тебя ждала • 146
 Кружимся • 148
 Библиотека в лесу • 151
 Игры на телефоне • 152
 Остановка на полпути • 154
 За столом напротив друг друга • 156
 Комфортный разговор • 158
 Поешь немного! • 160
 Разговор по телефону • 162
 Стол, на котором можно рисовать • 165
 Весна • 166
 Небольшое событие • 168
 Почитай мне 1 • 170
 Библиотека • 173
 Дожливый день • 174
 Велосипеды • 176
 Я всё время смотрю на тебя • 178
 На лестнице • 181
 Почитай мне 2 • 182
 Залезай на спину • 185
 Строим планы на отдых • 186
 Стираем одеяло • 188
 Любуемся звёздами • 191
 Разговор о пустяках • 192
 Курочка на дом • 194
 На пути к тебе • 196
 Мягко-мягко • 199
 Прогулка • 200
 Под цветами • 203
 Друзья в гостях • 204
 Жаркий вечер • 207
 Игра в бильярд • 208
 И другие истории • 211



Вот он удивится!

Сердце сейчас выпрыгнет из груди!



Свободный день

День без забот.

Читаем :)



Гарфилд, иди отсюда!

Непоседа Гарфилд

всё время заходит на кухню!



